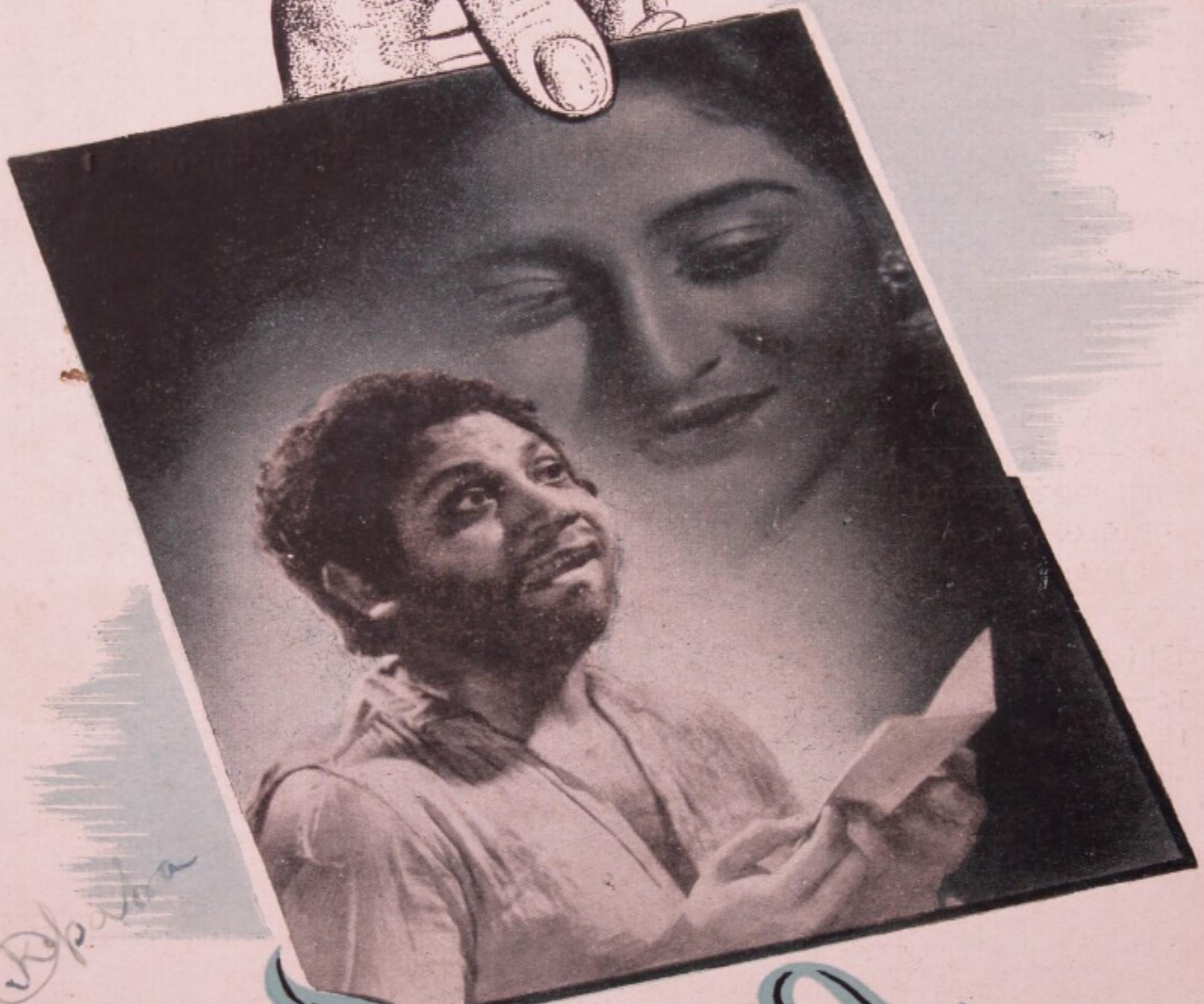


এস. বি. এম.
প্রোডাক্সন্সের



ঐ মাটু

দির্ঘিমালা • সুরেশ হালদার
পর্যবেক্ষক • কিনেমা এন্ড চেছ লিঃ

Shangrila

২৫-৬-৫৪

ଏସ, ବି, ଏମ ପ୍ରୋଡାକ୍ଷମନ୍ସ ଏର

ପ୍ରଥମ ନିବେଦନ

‘ଏଇ ସତିୟ’

ଚିତ୍ରବାଟୀ ଓ ପରିଚାଲନା :—ସୁରେଶ ହାଲଦାର
ମୁଖକାର :—ଅକ୍ରମଦୁଲାଲ ଘୋଷ ।

ଶିଳ୍ପ-ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ :—କାନ୍ତିକ ବୋସ ।

କ୍ରପସଜ୍ଜାକରନ :—ମନତୋଷ ରାସ ।

ଶକ୍ତଧର :—ସତ୍ୟେନ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ ।

ଛିରଚିତ୍ର :—“ସ୍ୟାଂରିଲା”

ସହକାରିତାୟ

ପରିଚାଲନା :—ପ୍ରଣବ ବୋସ, ପରିଷଳ ଭଟ୍ଟାଚାର୍ୟ,
ନଟେନ ଓ ଅମଲ ।

ସମ୍ପାଦନା :—ରବୀନ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ ।

ଚିତ୍ରଶିଳ୍ପ— ଜୟନ୍ତ ବନ୍ଦୋବାଃ, ଦିବେନ ଗୁପ୍ତ ।

ଜଗମୋହନ ଘେଲହୋତ୍ରୀ,

ସୌମେଲ୍ଲ ରାୟ ।

ଶକ୍ତ-ଧାରଣ :—ଦେବେଶ ଘୋଷ ।

ମୁଣାଲ ଗୁହ୍ଠାକୁରତା ।

ମୟୀର ଦେ,

ଆଲୋକଶିଳ୍ପ :—

ହଙ୍କଧନ ରଞ୍ଜିତ

ଓ ମୁଲୀଲ ।

କ୍ରପସଜ୍ଜା :—

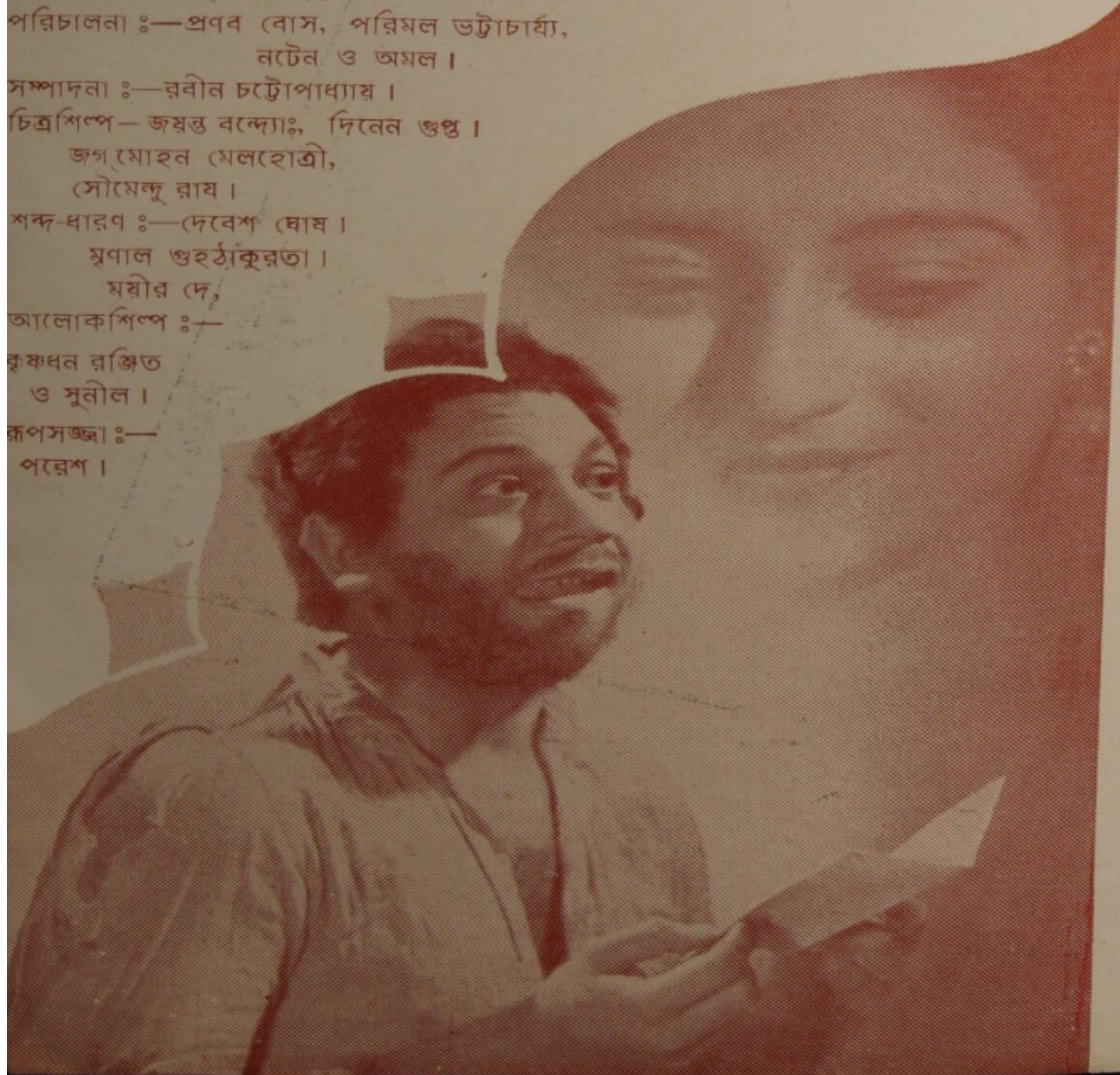
ପରେଶ ।

କାହିନୀ ଓ ସଂଲାପ :— ସତ୍ୟ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ
ଚିତ୍ରଶିଳ୍ପୀ :— ସନ୍ତୋଷ ଗୁହରାୟ ।

ଆଲୋକଶିଳ୍ପୀ :— ପ୍ରଭାସ ଭଟ୍ଟାଚାର୍ୟ ।

ଗୀତିକାର :— ପରିଷଳ ଭଟ୍ଟାଚାର୍ୟ ଓ ସତ୍ୟ ବନ୍ଦୋଃ
ସମ୍ପାଦକ :— ବୈଦ୍ୟନାଥ ଚଟ୍ଟୋଃ

ପ୍ରଧାନ ସହକାରୀ ପରିଚାଲକ :— ମନ୍ତ୍ର ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ ।



ভূমিকা

সত্য বল্দোপাধ্যায়, নারায়ণ চট্টোপাধ্যায়, মাঃ অলোক, অনুপকুমার, দিলীপ রায় চৌধুরী,
দেবকুমার, কবিতা রায়, সাধনা রায় চৌধুরী ।

বদনদা, সমীর বোস, কালি বল্দোঁ, সঘীর লাহিড়ী, কুমুদ রঞ্জন, ইলা,
প্রণব, বুড়ো, মনি কুঙ্গ ও টুসি (কুকুর)

প্রে-ব্যাক গায়িকা :—শেফালী ঘোষ ও ঘাস্তা সরকার ।

প্রয়োগশালা :—টেক্নিশিয়ান্স, টুডিও ।

অর্কেন্ট্রা—ওফেলিয়া অর্কেন্ট্রা ।

রাসায়নিক—দি বেঙ্গল ফিল্ম লাবরেটরিজ
কুজ্জতা স্বীকার :—সৌরেন ঘোষ, যাই ও
স্ট্রোঘু, ফেব্ৰিক্স চিত্ৰশী ।

রাবশ্বাপনায় :—বিষল ঘোষ ও
হিতেন রায় চৌধুরী ।

সহঃ রাবশ্বাপনায় :—
লিতাই ও বৈজু



‘ଏହି ସତି’

ଦାଶ ! ଡଗରାନେର ଅଭିଶାପେ ପଢୁ,
ଅକର୍ମଣୀ ସେ । ଆଗେ ସେ ସୁଧେଇ ଛିଲ, କିନ୍ତୁ
ଏଥନ ତାର ଚରମ ଦୂର୍ଗତି, ତାର ବାବା ନେଇ,
ପୁରାଣୋ ଲୋକ ବିଶ୍ଵାସ ବିଦୟାସ ନିଯୋଜେ,
ଅଞ୍ଜଳିର ସଙ୍ଗ୍ୟାନେ । ଦାଶୁର ବଡ଼ ଭାଇ କମଳ
ବାବାର ମୃତ୍ୟୁଶୀଘ୍ର କଥା ଦିଯେଇଲୋ ସେ ଦାଶୁକେ
ସେ କଥନଓ ଅବହେଲା କରବେ ନା, କିନ୍ତୁ ...

ଦାଶୁର ବୌଦ୍ଧ ଅଞ୍ଜଳିର ୧୮ ବର୍ଷରେ ଛେଲେ
ଘିନ୍ତୁ, କାକୁ ଅନ୍ତପ୍ରାଣ, ଏଇ ଜନ୍ମୋ ମାଝେ ମାଝେ
ଅଞ୍ଜଳିର କାହିଁ ଥିକେ ଶାନ୍ତି ପେତେହୋତ ତାକେ
ଅଞ୍ଜଳିର ଦୂଚୋଥେର ବିଷ ଦାଶ, ବିଶ୍ଵାସରେ
ଚଲେ ଯାଉଥାର ପର ଦାଶୁର ଓପର ଆରାଁ
ବିର୍ଦ୍ଦ୍ୟାତନ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଇଲ । କମଳ ମାଝେ ମାଝେ
ପ୍ରତିବାଦ କରତୋ, କିନ୍ତୁ ଶ୍ରୀର ସୁଧେର ଓପର
ବେଶି କଥା ବଲତୋ ନା, କିନ୍ତୁ ଏକଦିନେର ଘଟନାସ
କମଳ ଅଞ୍ଜଳିକେ ବେଶ ଦୂରକଥା ଶୁଣିଯେ ଦିଯେ-
ଛିଲ, ଏବଂ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ନତୁନ ଚାକରେର ବ୍ୟବସ୍ଥା
ହେଁ ଗେଲ ମେଇ ଦିନଇ ।

ଦୂ-ଏକଦିନେର ମଧ୍ୟେଇ ନତୁନ ଚାକର ଏଲ
କାଲୋରାମ, ପାଜିର, ପାବାଡ଼ । ଦାଶୁର ଚଲା-

କେରା, କଥାବାର୍ତ୍ତାର ବେଶ ଏକଟା ମଜା ପେଯେଛିଲ
ସେ, ଯାର ଜନ୍ମୋ ଗଭୀର ରାତ୍ରେ ..

ଅନେକ ଦିନ ବାଦେ ତପନ ଫିରେ ଏଲ
କଲକାତାସ, କମଳର ବନ୍ଦୂର ଭାଇ ସେ, ଆଗେ
ଯାତାଯାତ ଛିଲ ଏ ବାଡ଼ିତେ, ଫିରେ ଏମେଓ
ଯାତାଯାତ ଶୁରୁ ଇଲ, ଦାଶୁର ବେଶ ଲାଗେ ଏହି
ଫିଟଫାଟ, କେତାଦୂରତ ଛେଲେଟୀକେ, କିନ୍ତୁ ପରେ
ଆବାର ଏକେଇ ଦାଶ .. .

ଅଞ୍ଜଳି ବୁନ୍ଦିମତୀ ମହିଳା । ତପନକେ
ଦୋଧେଇ ମନେ ହେଁଥେ ସେ ନିଜେର ବାନେର ସଙ୍ଗେ
ବିଷେ ଦିଲେ କେମନ ହସ, ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ସ୍ବାମୀର
କାହେ ପ୍ରତ୍ୟାବନ୍ଦି ପେଶ ହେଁ ଗେଲ ।

ଦେବୀ ନା କରେ ପାଟନାସ ଚିଠି ଚଲ ଗେଲ
ଅମିତାର କାହେ । ପ୍ରଥମ ଦିନଇ ଦିଦିର ବାଡ଼ି
ପୋଛେ ଦାଶୁକେ ଚାକର ବାଲେ ଭୁଲ କରେ ବସଲେ
ଅମିତା । ଅମିତାକେ ଦାଶୁର ଭାଲ ଲେଗେ ଯାଏ ।
ଅମିତାଓ ଦାଶୁକେ ଦୂଦିନେଇ ଆପନ କରେ ନେଇ

ସମାଧାନେର ଆଲୋରଶି ଧୁଁଜେ ପାଏ ନା
ଅମିତା, କି କରବେ ସେ ??

পাশের বাড়ীর মেয়ের গান

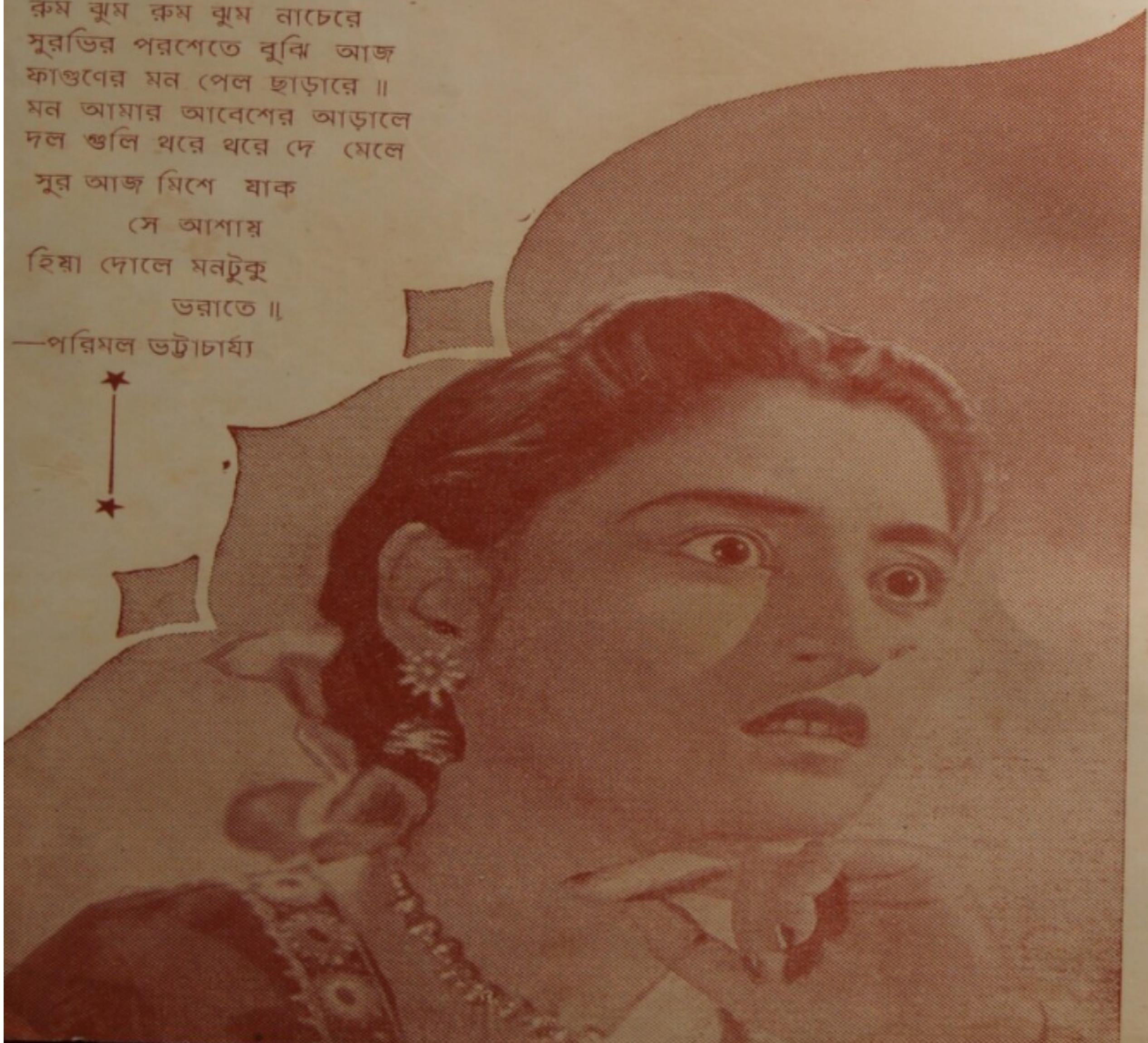
(১)

তট চাষ তটীর মাঝাতে
গোপনে নিজেরে জড়াতে,
সীমাহীন আকাশের আঙ্গিলায়
সাধ চাষ ঘেল শুধু হারাতে ॥
প্রকৃতির খেলাঘরে কে এলে
কানে কানে ও পৰন দে বোলে
ষার লাগি দিন গোনা নিরালায়
এলো কি সে আজ মালা পরাতে ।
মুকুলের মাঝা বনে ছায়া করে
কুম কুম কুম নাচেরে
সুরভির পরশেতে বুঝি আজ
ফাগুণের মন পেল ছাড়ারে ॥
মন আঘাত আবেশের আড়ালে
দল শুলি থরে থরে দে মেলে
সুর আজ ঘিশে ঘাক
সে আশায়
হিয়া দোলে মন্তুকু
ভরাতে ॥

—পরিমল ভট্টাচার্য

(২)

রাতের আকাশে কে
এত ফুল ছড়ালে ।
গোপনে এ মালা দিয়ে
কারে প্রেমে জড়ালে ॥
ছল ছল তটীনী
গান ঘিঠে রাগিনী ।
সে সুরের আবেশে
হিয়া মোর জালালে ।



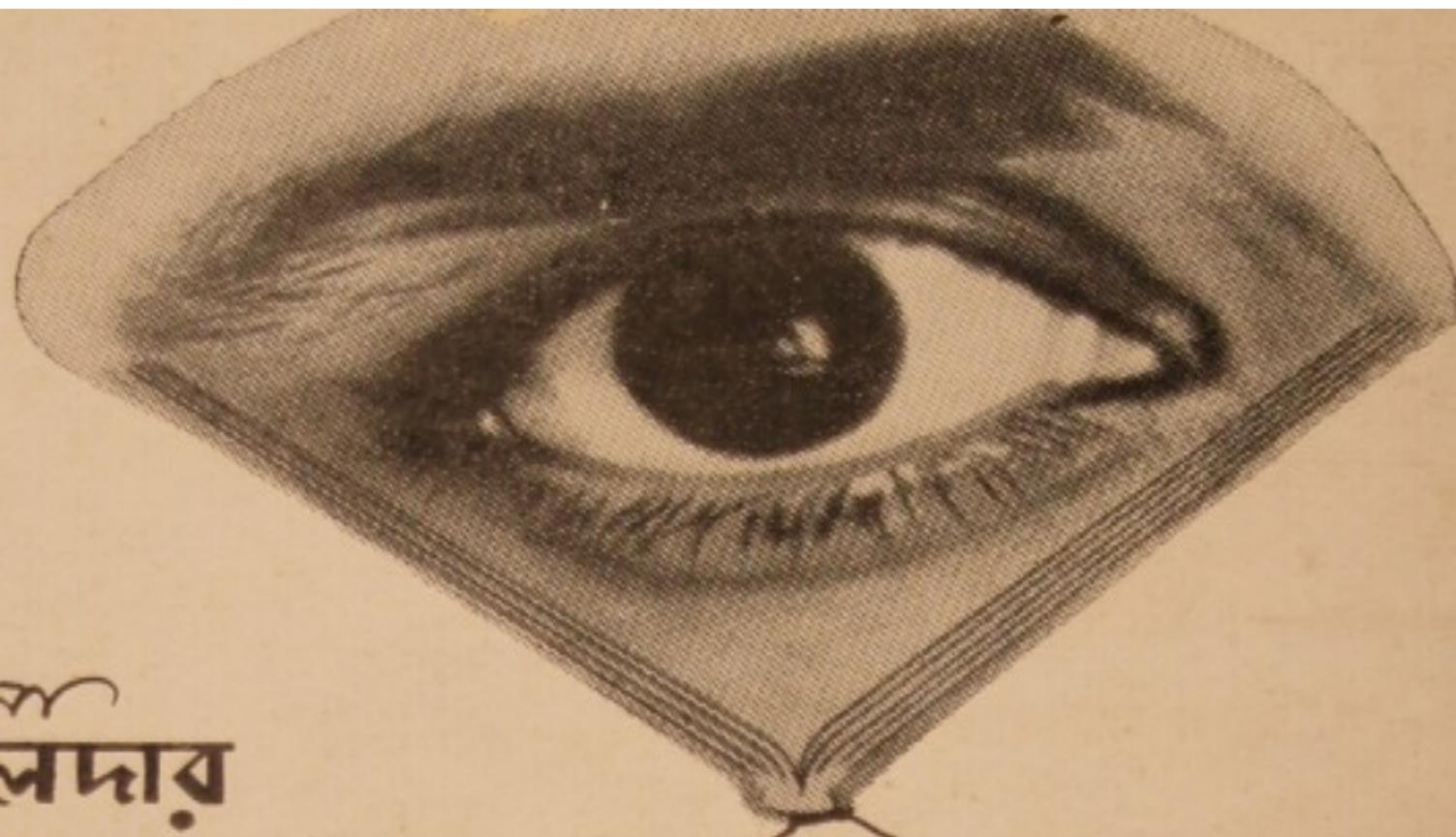
କି ମଧୁ ମାଆ ଜାଗେ
ଆକାଶେର ବୁକେ ଝ୍ର
ମୁର ସେନ କାରେ ଚାହ,
ଧୀନ୍ ତବୁ ବାଜେ କୈ ॥
ଏ ଯୁଗୀର ଫାଞ୍ଚୁଣେ
ସ୍ଵପନେର ଜାଲ ବୁଲେ
ଘୂମ ନାହେ ଆବେଶେ
ଅଂଧିର ଝ୍ର କାଜଲେ ॥

—ପରିଷଳ ଡ୍ରଟାଚାର୍ଯ୍ୟ

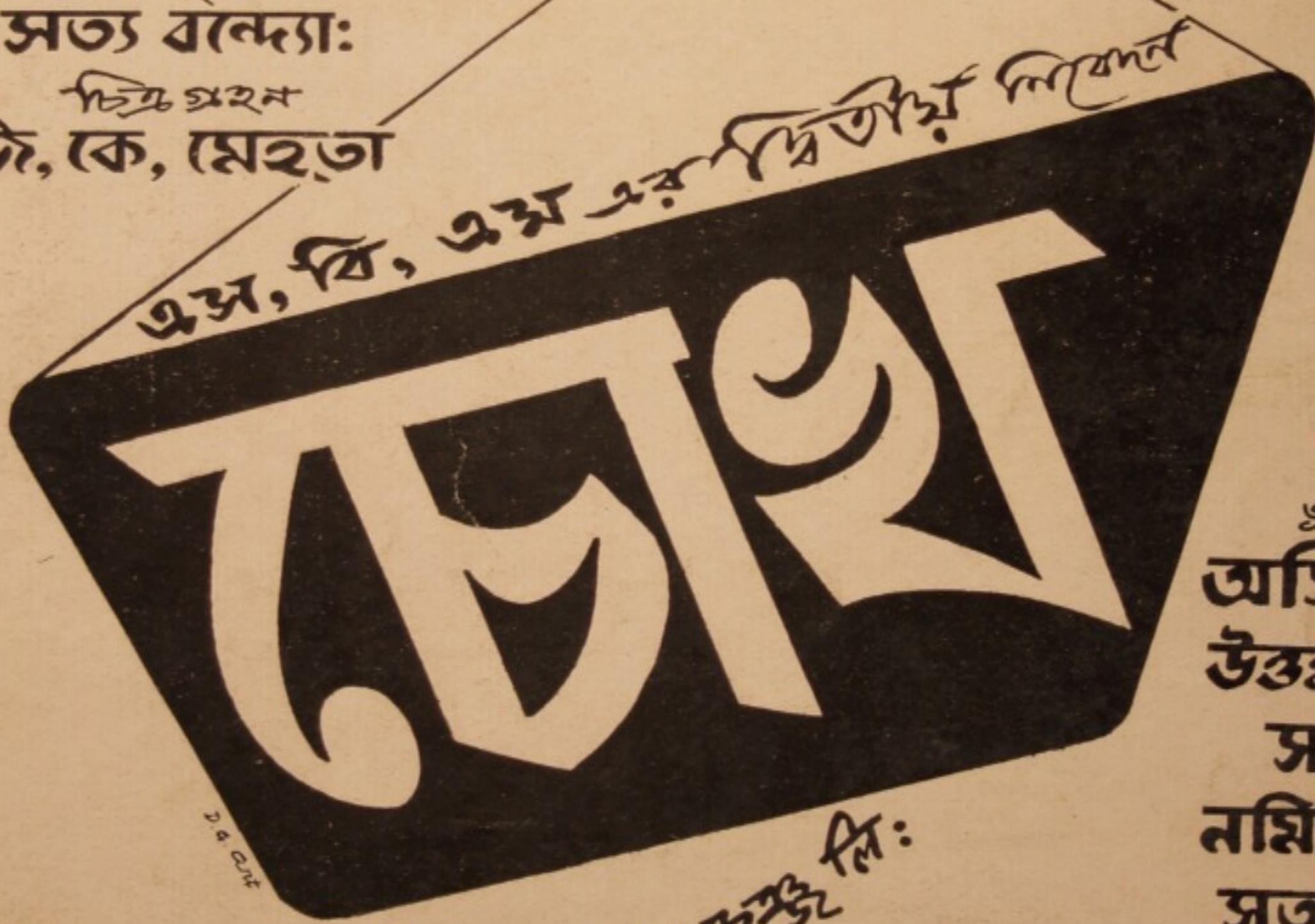
(୩)

ଗାନେର ସୁରେର କଥାର ଆୟି
ତୋଷାତେ ସେ ଚାଇବ
ମନେର କଥା ଘୁରିଯେ ବଲାର
ଛଲେ ଗାନ ଗାଇବୋ ।
ସହଜ ହବେ ଧରା ଦେଓୟା
ମନେର କଥା ଦେଓୟା ନେଓୟା
ଥୁଶୀର ହାଓୟା ଲାଗିଯେ ପାବେ
ଜୀବନ ତରୀ ବାଇବ ॥
ବିକିମିକି ରାତର ତାରା
ପଥେ ଦୁଟୀ ପଥିକ ଘୋରା
ତୋଷାର ପରେଇ ଭର କରେ ଗୋ
ସାରା ଜୀବନ ରଇବ ।
ସହଜ ହବେ ତେମାର ପାଓୟା
ତୋଷାର ମାବେ
ହାରିଯେ ସାଓୟା
ମାଲା ଦେଓୟାର
ଛଲ କରେଗୋ
ବାହ ଡୋରେ ବାଧିବୋ ।
—ସତା ବଲ୍ଦ୍ୟାପାଧ୍ୟାୟ





সুবেশ হালদাব
অঙ্গীক-
অক্তন দুলাল ঘোষ
সাহিত্য
সত্য বন্দ্যা:
চিত্র প্রহন
জি, কে, মেহতা



পুস্তক ফিল্ম প্রক্ষেপণ
বিহু

পুস্তক
অসিতবৰ্ণ
উত্তমকুমার
সাবিত্রী
নমিতা পিতৃ
সত্য বন্দ্যা:
জহর রায়